

# **Erasmus+ Programme**

# Key Action 1 - Mobility for learners and staff Higher Education Student and Staff Mobility

# Inter-institutional agreement 2016-212

between programme countries

[Minimum requirements]<sup>3</sup>

The Institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

## A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details <sup>4</sup> (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Nicolaus Copernicus University in Toruń Faculty of Economic Sciences and Management	PL TORUN01	International Programmes Office, Nicolaus Copernicus University, ul. Gagarina 11, 87-100 Toruń, Poland; tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 -4928, -2246, -4788  Ewa Derkowska-Rybicka (ewader@umk.pl) - Erasmus Institutional Coordinator (STA, STT)  Małgorzata Grudzińska (incoming@erasmus.umk.pl) - incoming students;  Marta Wiśniewska (mawi@umk.pl), Marta Blaszczyk (martaslo@umk.pl) - outgoing students;  Martyna Malec (malec@umk.pl) - traineeships	http://www.umk.pl/en/ erasmus/students/
		Faculty of Economic Sciences	0.

<sup>1</sup> Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education Institutions

<sup>2&#</sup>x27; Higher Education Institutions have to agree on the period of validity of this agreement

<sup>3 1</sup> Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

<sup>4 &#</sup>x27; Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

RWTH Aachen University	D AACHEN01	and Management Faculty coordinator: Dr Magdalena Kalińska Exchange Programme Coordinator  Joanna Turkiewicz Faculty Coordinator for International Programmes  Ul. Gagarina 13a 87-100 Toruń, Poland  Phone: +48 56 611 4783 e-mail: International.econ@umk.pl www.econ.umk.pl  Departmental coordinator: Britta Schneiders Dipl. Kff. School of Business and Economics Templergraben 64 D-52056 Aachen Email: schneiders@wiwi.rwth- aachen.de	http://www.wiwi.rwth- aachen.de/cms/Wirtsch aftswissenschaften/Slu dium/Kontakt/~bnan/Ex change Office/ course catalogue: http://www.wiwi.rwth- aachen.de/cms/Wirtsch aftswissenschaften/Slu dlum/Kontakt/Exchange Office/Incomings/~cn my/Downloads/
		Administrative coordinator: Claudia Hanke, M.A. ERASMUS coordinator International Office of RWTH Aachen University Templergraben 57 D - 52062 Aachen Tel.: +49 241 80 90684 Fax: +49 241 80 92662 Email: claudia.hanke@zhv.rwth-aachen.de	

# B. Mobility numbers per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

FROM [Erasmus	TO [Erasmus	Subjec t area	Subject area name	Study cycle			student eriods
code of the sending institution]	code of the receiving institution]	code * [ISCED]		[short cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ] *	Stude Mobility Studi (total num months of study per avera duratio	y for les aber of of the lods or ge	Student Mobility for Traineeshi ps *
PL TORUN01	D AACHEN01	041	Business	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	20(2 stud 2X5 winte 2X5 summ	er and	-
D AACHEN01	PL TORUN01	041	Business	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	20(2 stud 2X5 winte 2X5 summ	er and	-
FROM	TO	Subject	Subject	Numbe	r of staff	mobili	ty periods
[Erasmus code of the sending Institution]	[Erasmus code of the receiving institution]	area code * [ISCED]	area name *	Teac [total nu days of periods o	bility for thing imber of teaching r average ion *J	7	Mobility for raining *
PL TORUN01	D AACHEN01	041	Business	Decisions will be made depending on the case Decisions will made dependir		depending on	
D AACHEN01	PL TORUN01	041	Business	made dep	s will be ending on case	made	sions will be depending on he case

<sup>5</sup> Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional\*: <a href="http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx">http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx</a>)

### C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Optional: Subject	Language of	Language of	Recommended language of instruction level <sup>6</sup>		
[Erasmus code]	area	instruc- tion 1	instruc- tion 2	Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]	
D AACHEN01	314	German	English	B1/ (English taught courses: B2	Language of instruction is generally German, but the School of Business also offers courses in English. (see above)  For the Teaching Staff Mobility the language of instruction might also be a C1 – C2 level of English.	
PL TORUN01	041	English		B2	B2	

\* The language of instruction at the Nicolaus Copernicus University is Polish. Nevertheless, international students who wish to pursue studies within ERASMUS+ programme may find a number of modules in English. The list of courses in English:

<a href="http://www.econ.umk.pl/532,program.html?lang=2">http://www.econ.umk.pl/532,program.html?lang=2</a> Students applying for an Erasmus at NCU should meet the following language requirements: B2 of English (both in writing and speaking). Students should present a language certificate proving their language competences. We accept official proficiency language certificates or "internal" University proficiency tests (certified by a Language Teacher at the Sending Institution - you can download Language proficiency form from here <a href="http://www.umk.pl/en/erasmus/downloads/Lg\_requirements">http://www.umk.pl/en/erasmus/downloads/Lg\_requirements</a> Erasmus plus.pdf). Important! Confirmations by private teachers are not valid.For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <a href="http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr">http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr</a>

#### D. Additional requirements:

#### PL TORUNO1:

The list of Erasmus coordinators at NCU is available at http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/coordinators/

Erasmus students who wish to follow courses at more than one faculty at NCU need to obtain the approval of a coordinator/dean of a respective/particular faculty.

- Erasmus students interested in writing a final BA-/MA-/PhD-thesis at NCU should ask a
  respective coordinator to get an approval to do so. Final theses need to be graded by the
  home institution/not by NCU.
- Nicolaus Copernicus University attempts at facilitating the Erasmus exchange students with disabilities or permanent illnesses. Our International Programmes Office, in cooperation with the Section for Students with Disabilities, tries to meet your special needs.

More details and steps to follow available at:

http://www.umk.pl/en/erasmus/students/applying/disabled/

Contact

International Programmes Office in Toruń, +48 56 6114928 <a href="mailto:incoming@erasmus.umk.pl">incoming@erasmus.umk.pl</a> International Programmes Department in Bydgoszcz, +48 52 5853691 <a href="mailto:erasmus@cm.umk.pl">erasmus@cm.umk.pl</a>

Additional information on medical care at NCU in Toruń is available at <a href="http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issues/#A2/">http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issues/#A2/</a>

Health and safety issues are a very important matter at our university, therefore, during the Orientation Weeks we offer Erasmus+ students a special pack concerning Emergency Issues. We also provide students with a psychological help during their Erasmus stay in Torun.

Contact:

an English speaking psychologist counselling@erasmus.umk.pl

 For the implementation of STA/STT-mobilities, – incoming staff is required to get confirmation of invitation by an NCU contact person from the respective faculty in reasonable advance in order to prepare a satisfactory programme of teaching/training.

#### D AACHEN01:

Institution's infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]

Studies at RWTH Aachen University should be unrestricted for every person. The university is particularly responsive to the special needs of students with disabilities or chronic illnesses. From accessible access to lecture halls and institutions to relaxation rooms and competent, individual advising. Further information is available at: <a href="http://www.rwth-">http://www.rwth-</a>

aachen.de/cms/main/root/Studium/lm Studium/Beratung Hilfe/~eji/Studium mit Handicap/?lidx=1

#### E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
D AACHEN01	31.05.	31.01.
PL TORUN01	1 June	1 November

#### PL TORUNO1:

Partner institutions should send their nominations by email (pls. give student's first and family name, e-mail, area of studies and semester of Erasmus scholarship). Students should apply according to the procedure given on <a href="http://www.umk.pl/en/erasmus/students/applying/application">http://www.umk.pl/en/erasmus/students/applying/application</a>

- 2. The receiving institution will send its decision within 4 weeks, PL TORUN01 5 weeks.
- 3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 4 weeks after the student passed all exams and submitted the Study Records Sheet to the International Office at the receiving HEI.
- 4. Termination of the agreement

In case of earlier unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 June of year N will only take effect as of 1 September of year N+1.Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

#### F. Information

1. Grading systems of the institutions:

#### PL TORUNO1:

The Nicolaus Copernicus University follows the ECTS scheme, which means that ECTS credits are allocated to course units, lectures, practical works, etc. at each faculty. In ECTS, 60 credits represent one year of study (in terms of workload); normally 30 credits are given for six months (a term/semester).

The Pollsh grading system in higher education is based on the 5 to 2 scale, where 5 is the best mark and 2 is the worst.

Moreover, students can also be marked with additional signs of + and -. Each of them equals half a point: + means 0.5 more. Some courses, however, are not evaluated on such a marking scheme and for these a student may simply obtain *zal.* or *zaliczenie* (EN. 'pass') which means that their workload was satisfactory and they have passed the course.

Uniwersytet Mikoląja Kopernika w Toruniu	ECTS		
Grade	Grade	Predicate	
5	A	Very Good	
4,5	В	Better than good	
4	C	Good	
3,5	D	Better than satisfactory	
3	E	Satisfactory .	
2	F	Unsatisfactory / Fail	
Zal / Pass	Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.		

1,0 -1,3	sehr gut	very good	an outstanding achievement	A/B
1,7 – 2,3	Gut	good	an achievement substantially above average requirements	С
2,7 – 3,3	Befriedigend	satisfactory	an achievement which corresponds to average requirements	D
3,7 - 4,0	Ausreichend	sufficient	an achievement which barely meets the requirements	E
5,0	Mangelhaft	failed	an achievement which does not meet the requirements	F/FX

Please note that according to the European Grading Scale F / FX requires more/considerable further work before the credit can be awarded and is meant to be an advice for the re-evaluation of the student's project.

Please take into account that in Germany the decimal comma is used instead of the decimal point.

ECTS Credits

total workload	= 300 credits	*
Workload per semester	= 30 credits	2
1 credit	= 30 hours workload	

#### 2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. +48 56 611 4928	http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/Issues/#A1 Polish Ministry of Foreign Affairs www.msz.gov.pl/en/travel to poland/
D AACHEN01	Antonia Vietz, M.A.  Antonia.Vietz@zhv.rwth- aachen.de	http://www.rwth- aachen.de/cms/root/Studium/Im_Studium/Beratung_Hilfe/~ cbft/Internationale_Studierende/

#### 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for Information
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. +48 56 611 4928	http://www.umk.pl/en/erasmus/life/quide/issues/#A2
D AACHEN 01	Antonia Vietz, M.A.  Antonia.Vietz@zhv.rwth- aachen.de	http://www.rwth-aachen.de/go/id/bqse/

#### 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for Information
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. +48 56 611 4928	http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/accommodation/
D AACHEN 01	Antonia Vietz, M.A.  Antonia.Vietz@zhv.rwth- aachen.de	http://www.rwth-aachen.de/go/id/bgse/

# G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature and stamp <sup>7</sup>
D AACHEN01	UnivProf. T. Kittsteiner Dean of the School of Business and Economics	15. p.n. 16	T. West &
PL TORUN01	dr hab. Aldona Glińska- Neweś, prof. UMK Vice-Dean for International Relations	16,11.2016	Prodzjekan ds. Współpracy z fagranicą i Rozwoju Dr hob. Aktorya Głkńsko-Neweś, prof. UMK